Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 420
Sitzung vom 22/05/2026
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Rosmarie Pamer	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Marco Galateo	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Magdalena Amhof	
	Christian Bianchi	
	Peter Brunner	
	Hubert Messner	
	Luis Walcher	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Richtlinien zur Regelung der Orientierungspraktika für Schüler und Schülerinnen sowie Studierende

Oggetto:

Criteri in materia di tirocini di orientamento per alunne e alunni nonché studentesse e studenti universitari

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 19.3 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Das Gesetz vom 24. Juni 1997, Nr. 196 führt mit Artikel 18 die Ausbildungs- und Orientierungspraktika in die italienische Rechtsordnung ein und sieht ausdrücklich als Träger dieser Praktika die regionalen Arbeitsmarktverwaltungen vor.

La legge 24 giugno 1997, n. 196 introduce con l'articolo 18 i tirocini formativi e di orientamento nell'ordinamento giuridico italiano e prevede espressamente come soggetti promotori di tali tirocini le amministrazioni regionali del mercato del lavoro.

Das Ministerialdekret vom 25. März 1998, Nr. 142 regelt die Umsetzung der Grundsätze und Kriterien gemäß Artikel 18 des Gesetzes vom 24. Juni 1997, Nr. 196, über die Ausbildungs- und Orientierungspraktika.

Il Decreto Ministeriale 25 marzo 1998, n. 142 definisce le norme di attuazione per i principi e i criteri previsti dall'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, in materia di tirocini formativi e di orientamento.

Das am 25. Mai 2017 im Rahmen der Konferenz zwischen Staat, Regionen und autonomen Provinzen geschlossene Abkommen hat die Leitlinien im Bereich der Praktika genehmigt.

L'Accordo del 25 maggio 2017 stipulato in sede di Conferenza Stato Regioni e Province autonome ha approvato le linee guida in materia di tirocini.

Das Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 39 sieht in Artikel 35 Absätze 1 und 2 Buchstabe e) vor, dass im Rahmen des Arbeitsvermittlungsdienstes des Landes Ausbildungs- und Orientierungspraktika für Schülerinnen und Schüler der Mittel- und Oberschulen sowie für Universitätsstudentinnen und -studenten gefördert werden können; die entsprechenden Richtlinien werden von der Landesregierung festgelegt.

La legge provinciale 12 novembre 1992, n. 39 prevede all'articolo 35, comma 1 e 2, lettera e), che nell'ambito del servizio di mediazione al lavoro provinciale possano essere promossi tirocini formativi e di orientamento anche a favore di alunne e alunni della scuola secondaria di primo e secondo grado nonché studentesse e studenti universitari, sulla base di criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Extracurriculare Orientierungspraktika stellen eine wichtige präventive arbeitsmarktpolitische Maßnahme dar, insbesondere wenn sie frühzeitig bereits während der schulischen oder universitären Ausbildung absolviert werden, da sie durch direkte Erfahrungen auf dem Arbeitsmarkt die berufliche Orientierung und die Berufswahl junger Menschen erleichtern.

I tirocini extracurriculari di orientamento costituiscono un importante intervento di politica attiva del lavoro di carattere preventivo, soprattutto se attivati precocemente ancora durante il percorso di formazione scolastica e universitaria, in quanto facilitano l'orientamento e le scelte professionali dei giovani attraverso esperienze dirette sul mercato del lavoro.

Um junge Menschen beim bewussten Einstieg in die Arbeitswelt gezielt zu unterstützen, ist es notwendig, die entsprechenden Maßnahmen und deren Umsetzung näher zu regeln.

Considerata l'opportunità di individuare una specifica misura in favore dei giovani, volta a sostenere il loro consapevole inserimento nel mondo del lavoro, si rende necessario

Damit verbunden ist die Ablösung des derzeit geltenden, auf Landesebene zwischen den Sozialpartnern und dem Land Südtirol am 19. März 2015 abgeschlossenen Rahmenabkommens in diesem Bereich.

Die wesentlichsten Merkmale und Durchführungsmodalitäten der Orientierungspraktika sind:

- sie dienen dazu, die Orientierung und die Berufswahl durch direkte Erfahrungen auf dem Arbeitsmarkt zu fördern;
- sie bilden kein Arbeitsverhältnis;
- sie richten sich an Schülerinnen und Schüler der Mittel- und Oberschule sowie der Berufsschule, an Studierende sowie an Personen, die ihre Ausbildung seit höchstens 12 Monaten abgeschlossen haben;
- das Mindestalter für die Teilnahme beträgt 15 Jahre;
- für Schülerinnen und Schüler können die Praktika im Zeitraum vom 1. Juni bis 30. September stattfinden; in den übrigen Fällen können sie das ganze Jahr über aktiviert werden;
- die Dauer des einzelnen Praktikums beträgt für Ober- und Berufsschüler 3 Monate, für Studierende 6 Monate; eine Verlängerung für letztere auf bis zu 12 Monate ist möglich;
- die Mindestdauer beträgt 14 Tage und die Gesamtdauer der Praktika darf für jede Praktikantin bzw. jeden Praktikanten 12 Monate nicht überschreiten;
- Praktika können nur zweimal im selben Berufsbild bei derselben aufnehmenden Struktur absolviert werden;
- ein Praktikum kann nicht absolviert werden, wenn im selben Beruf und bei derselben aufnehmenden Struktur in der Vergangenheit bereits ein Arbeitsverhältnis bestanden hat;
- Studierende können ein Praktikum nur in jenen Berufsbildern

provvedere a disciplinarne le relative caratteristiche e modalità di attuazione, con conseguente superamento dell'Accordo Quadro in materia stipulato a livello provinciale tra le parti sociali e la Provincia autonoma di Bolzano in data 19 marzo 2015 ed attualmente in vigore.

Le principali caratteristiche e modalità di attuazione dei tirocini di orientamento sono:

- sono finalizzati a favorire l'orientamento e la scelta professionale attraverso un'esperienza diretta nel mercato del lavoro;
- non costituiscono rapporto di lavoro;
- sono rivolti ad alunne e alunni della scuola secondaria di primo e secondo grado e della scuola professionale, a studentesse e studenti universitari, nonché a chi ha concluso il percorso formativo da non più di 12 mesi;
- l'età minima per accedervi è di 15 anni;
- per gli studenti delle scuole, i tirocini possono svolgersi dal 1° giugno al 30 settembre; negli altri casi possono essere attivati durante tutto l'anno;
- la durata del singolo tirocinio è fino a 3 mesi per alunne e alunni e fino a 6 mesi per studenti universitari, con possibilità di proroga per questi ultimi fino a 12 mesi complessivi;
- la durata minima è di 14 giorni e la durata complessiva dei tirocini per ogni tirocinante non può superare 12 mesi;
- lo stesso tirocinio può essere svolto al massimo due volte nello stesso profilo professionale presso il medesimo soggetto ospitante;
- non può essere attivato un tirocinio se presso lo stesso soggetto ospitante e nella stessa professione è già esistito in passato un rapporto di lavoro;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

absolvieren, die eine höhere Qualifikation voraussetzen;
- es ist eine Mindesttaschengeld von 600 Euro brutto pro Monat bei Vollzeit vorgesehen;
- die aufnehmende Struktur muss die Betreuung durch eine Tutorin bzw. einen Tutor, den Versicherungsschutz sowie die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen gewährleisten;
- die Praktika werden über den digitalen Dienst „ProPraktika“ aktiviert, verwaltet und überwacht.

- le studentesse e gli studenti universitari sono ammessi al tirocinio solo per profili professionali che richiedono una qualificazione più elevata;
- è prevista un’indennità minima di 600 euro lordi mensili a tempo pieno;
- il soggetto ospitante deve garantire tutoraggio, coperture assicurative e rispetto delle condizioni di sicurezza;
- l’attivazione, gestione e monitoraggio dei tirocini avvengono tramite il servizio digitale ProPraktika.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Die Landesregierung fördert über das Amt für Arbeitsvermittlung sowie die Arbeitsvermittlungszentren des Landes die Durchführung von extracurricularen Orientierungspraktika zugunsten von Schülerinnen und Schülern der Mittel- und Oberschulen sowie von Universitätsstudentinnen und -studenten.

1. La Giunta Provinciale promuove tramite l’Ufficio Mediazione al lavoro e i Centri di mediazione al lavoro provinciali lo svolgimento di tirocini extracurriculari di orientamento a favore di alunne e alunni della scuola secondaria di primo e secondo grado e di studentesse e studenti dell’università.

2. Die beiliegenden Richtlinien, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses sind, sind genehmigt.

2. I criteri di cui all’allegato, che costituisce parte integrante della presente deliberazione, sono approvati.

3. Der eigene Beschluss vom 31.05.2010, Nr. 913, ist widerrufen.

3. La propria deliberazione del 31.05.2010, n. 913, è revocata.

4. Die Richtlinien finden ab 1. Januar 2027 Anwendung oder – falls die Anpassung des digitalen Dienstes „ProPraktika“ zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt – zum Zeitpunkt dessen Inbetriebnahme.

4. I criteri trovano applicazione a decorrere da 1° gennaio 2027 ovvero al momento della messa in produzione dell’adeguamento del servizio digitale ProPraktika, nel caso questa intervenga in un

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

momento successivo.

5. Aus diesem Beschluss ergeben sich keine finanziellen Belastungen zulasten des Landeshaushalts.

5. Dalla presente deliberazione non derivano oneri finanziari a carico del bilancio provinciale.

6. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

6. La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Anlage

Richtlinien zur Regelung der Orientierungspraktika für Schüler und Schülerinnen sowie Studierende

Art. 1 (Ziel)

1. Die vorliegenden Richtlinien werden mit dem Ziel festgelegt, eine einheitliche Regelung für die Durchführung von extracurricularen Orientierungspraktika, in der Folge als Praktika bezeichnet, in Südtirol zu schaffen. Dadurch sollen diese Praktika gefördert werden, mit dem primären Zweck, die berufliche Orientierung und Berufswahl durch direkte Erfahrungen auf dem Arbeitsmarkt zu erleichtern.

2. Die Praktika bilden kein Arbeitsverhältnis.

Art. 2 (Zielgruppe)

1. Die Praktika richten sich an Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I und II, der Berufsschule, an Studierende, die Universitäten besuchen, sowie an Personen, die ihre Ausbildung vor nicht mehr als 12 Monaten abgeschlossen haben.

2. Das Mindestalter beträgt 15 vollendete Jahre.

3. Diese Richtlinien findet auch auf Nicht-EU-Bürgerinnen und Nicht-EU-Bürger Anwendung, die über eine Aufenthaltsgenehmigung verfügen, die eine unselbständige Arbeit erlaubt.

Art. 3 (Zeitraum)

1. Praktika für Schülerinnen und Schüler können innerhalb des Zeitraums vom 1. Juni bis zum 30. September des jeweiligen Kalenderjahres durchgeführt werden. Im Falle von Schülerinnen und Schülern unter 18 Jahren ist auf jeden Fall die Bildungspflicht zu wahren.

Allegato

Criteri in materia di tirocini di orientamento per alunne e alunni nonché studentesse e studenti universitari

Art. 1 (Finalità)

1. I presenti criteri perseguono l'obiettivo di creare una disciplina uniforme per lo svolgimento dei tirocini extracurriculari di orientamento, di seguito denominati tirocini, nella provincia di Bolzano. Lo scopo primario dei tirocini é di facilitare l'orientamento e la scelta professionale attraverso esperienze dirette nel mercato del lavoro.

2. I tirocini non costituiscono rapporto di lavoro.

Art. 2 (Destinatari)

1. I tirocini sono promossi a favore di alunne e alunni della scuola secondaria di primo e secondo grado e della scuola professionale, di studentesse e studenti che frequentano corsi universitari, nonché a favore di coloro che abbiano completato il proprio percorso formativo da non più di 12 mesi.

2. L'età minima è di 15 anni compiuti.

3. I presenti criteri si applicano anche alle cittadine e ai cittadini extracomunitari titolari di un regolare permesso di soggiorno che consente un'attività lavorativa subordinata.

Art. 3 (Periodo)

1. I tirocini per le alunne e gli alunni possono essere svolti nel periodo dal 1° giugno al 30 settembre dell'anno solare di riferimento. Nel caso di alunne e alunni di età inferiore ai 18 anni deve comunque essere rispettato l'obbligo formativo.

2. In allen anderen Fällen kann das Praktikum während des gesamten Jahres durchgeführt werden.

Art. 4 (Dauer)

1. Die einzelnen Praktika haben folgende Höchstdauer:
a) nicht länger als 3 Monate bei Schülerinnen und Schülern
b) nicht länger als 6 Monate bei Studierenden. Diese können auf begründeten Antrag auf bis zu insgesamt 12 Monate verlängert werden.

2. Die Mindestdauer beträgt 14 Tage.

3. Die Gesamtdauer aller Praktika darf für eine einzelne Praktikantin oder einen einzelnen Praktikanten 12 Monate nicht überschreiten.

4. Praktika können nur zweimal im selben Berufsbild bei derselben aufnehmenden Struktur absolviert werden. Praktika, die vor Inkrafttreten dieser Richtlinien absolviert wurden, werden nicht angerechnet.

5. Ein Praktikum kann nicht absolviert werden, wenn im selben Beruf und bei derselben aufnehmenden Struktur in der Vergangenheit bereits ein Arbeitsverhältnis bestanden hat. Unter „selber Beruf“ versteht man die Übereinstimmung der ISTAT-Berufsklassifikation ab der dritten Ebene.

6. Eine Unterbrechung oder eine vorzeitige Beendigung des Praktikums kann erfolgen:
a) im Einvernehmen der am Projekt beteiligten Parteien,
b) bei schädigendem Verhalten, das die Rechte oder Interessen zwischen den Parteien beeinträchtigt. Eine vorherige Benachrichtigung des Tutors des Amtes für Arbeitsvermittlung ist dafür Voraussetzung.

2. In ogni altro caso, il tirocinio può essere attivato durante tutto l’anno.

Art. 4 (Durata)

1. I singoli tirocini di orientamento hanno la seguente durata:
a) non più di 3 mesi per le alunne e gli alunni della scuola secondaria di primo e secondo grado e della scuola professionale
b) non più di 6 mesi per le studentesse e gli studenti universitari. Questi possono essere prorogati, su motivata richiesta, fino a un massimo complessivo di 12 mesi.

2. La durata minima è di 14 giorni.

3. La durata complessiva di tutti i tirocini non può superare i 12 mesi per singola tirocinante o singolo tirocinante.

4. I tirocini possono essere svolti solo due volte nello stesso profilo professionale presso la medesima struttura ospitante. I tirocini svolti prima dell’entrata in vigore di questi criteri non vengono considerati.

5. Un tirocinio non può essere attivato se in passato è già esistito un rapporto di lavoro presso lo stesso soggetto ospitante e nella stessa professione. Per “stessa professione” si intende la corrispondenza della classificazione delle professioni ISTAT a partire dal terzo livello.

6. L’interruzione o la risoluzione anticipata del tirocinio può avvenire:
a) in accordo tra le parti coinvolte nel progetto,
b) in caso di comportamenti lesivi dei diritti o degli interessi tra le parti. In tal caso, è necessario inviare preventivamente una comunicazione al/alla tutor incaricato/a incaricato/a dall’Ufficio Mediazione al lavoro.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 5 (Anzahl Praktikanten pro aufnehmende Struktur)

1. Die aufnehmende Struktur kann Praktikantinnen und Praktikanten mit folgenden zahlenmäßigen Grenzen aufnehmen:
a) mit 0 bis 5 abhängig Beschäftigten: nicht mehr als 1 Praktikantin oder Praktikanten gleichzeitig,
b) mit 6 bis 19 abhängig Beschäftigten: nicht mehr als 2 Praktikantinnen oder Praktikanten gleichzeitig,
c) mit 20 und mehr abhängig Beschäftigten: nicht mehr als 10% der abhängig Beschäftigten gleichzeitig.

2. Selbständige Beschäftigte, Lehrverträge, arbeitnehmerähnliche Arbeitsverträge, Verträge für Arbeit auf Abruf sowie Verträge gemäß Gesetz Art. 18 des Gesetzes vom 31. Januar 1994, Nr. 97 („Berggesetz“) können nicht als Berechnungsgrundlage gewertet werden.

3. Die zahlenmäßigen Grenzen gemäß Absatz 1 gelten nicht für Forschungseinrichtungen in Bezug auf Praktika für Studierende. Voraussetzung ist, dass für jede Praktikantin oder jeden Praktikanten eine eigene zugewiesene Tutorin oder ein eigener zugewiesener Tutor bereitgestellt wird.

Art. 6 (Spezifische Bedingungen für die Durchführung des Praktikums)

1. Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Ablauf des Praktikums zu gewährleisten, halten sich die aufnehmende Struktur und die Praktikantin oder der Praktikant an die geltenden Vorschriften zu Hygiene, Gesundheit und Arbeitssicherheit sowie zum Schutz von Minderjährigen.

2. Die Zeiten des Praktikums dürfen in keinem Fall 40 Stunden pro Woche bzw. 8 Stunden pro Tag überschreiten. Bei Praktikantinnen und Praktikanten unter 16 Jahren liegt die Maximalzeit bei 35 Stunden pro Woche bzw. 7 Stunden pro Tag.

Art. 5 (Numero di tirocinanti per soggetto ospitante)

1. I soggetti ospitanti possono ospitare tirocinanti nell'ambito dei seguenti limiti numerici:
a) da 0 a 5 dipendenti: non più di 1 tirocinante contemporaneamente,
b) da 6 a 19 dipendenti: non più di 2 tirocinanti contemporaneamente,
c) con 20 e più dipendenti: contemporaneamente non oltre il 10% del totale dei dipendenti.

2. Lavoratori autonomi, contratti di apprendistato, contratti di lavoro parasubordinato, contratti di lavoro intermittente nonché i contratti ai sensi dell’articolo 18 della legge 31 gennaio 1994, n. 97 (“legge sulle zone montane”) non sono considerati come dipendenti nel calcolo.

3. I limiti numerici di cui al comma 1 non sono applicati agli istituti di ricerca in relazione a tirocini promossi a favore di studentesse e studenti universitari. Condizione necessaria è che per ciascuna o ciascun tirocinante sia messo a disposizione un proprio tutor dedicato.

Art. 6 (Condizioni specifiche per lo svolgimento del tirocinio)

1. Al fine di garantire il corretto e sicuro svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante e la o il tirocinante ottemperano alle disposizioni vigenti in materia di igiene, salute e sicurezza sul posto di lavoro e tutela dei minori.

2. Gli orari di svolgimento del tirocinio non possono superare le 40 ore settimanali e 8 ore giornaliere. In caso di tirocinanti di età inferiore ai 16 anni, il limite massimo è di 35 ore settimanali e 7 ore giornaliere.

Art. 7 (Projektträger)

1. Projektträger des Praktikums ist das Amt für Arbeitsvermittlung.

2. Der Projektträger:
a) überprüft die Voraussetzungen für das Praktikumsprojekt und für die beteiligten Parteien,
b) genehmigt das Projekt,
c) benennt innerhalb der territorial zuständigen Arbeitsvermittlungszentren einen Tutor bzw. eine Tutorin als Ansprechpartnerin für die Praktikantin oder den Praktikanten und für die aufnehmende Struktur. Der Tutor oder die Tutorin kann auch mehr als eine Praktikantin oder einen Praktikanten betreuen,
d) überwacht den Ablauf der Praktika gemäß Artikel 14,
e) stellt die Bescheinigung auf Grundlage der Bewertung der aufnehmenden Einrichtung aus.

Art. 8 (Aufnehmende Struktur)

1. Die aufnehmende Struktur ist jedes auf dem Südtiroler Arbeitsmarkt tätiges Subjekt, zum Beispiel ein Unternehmen, eine öffentliche Verwaltung, ein Verein oder eine freiberufliche Person.

2. Die aufnehmende Struktur ist verpflichtet:
a) das Projekt mit dem Projektträger und der Praktikantin oder dem Praktikanten zu vereinbaren,
b) die Praktikantin oder den Praktikanten gegen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten beim INAIL zu versichern und die Haftpflichtversicherung der Praktikantin oder des Praktikanten gegenüber Dritten sicherzustellen,
c) die Zahlung des Taschengeldes für das Praktikum sowie die entsprechenden steuerlichen Verpflichtungen zu übernehmen,
d) einen Tutor bzw. eine Tutorin zu benennen, der die Praktikantin oder den Praktikanten während des Praktikums begleitet,
e) dem Projektträger alle Praktikumsangelegenheiten (z. B. Verlängerungen, Un-

Art. 7 (Soggetto promotore)

1. Soggetto promotore del tirocinio è l'Ufficio Mediazione al lavoro.

2. Il soggetto promotore:
a) verifica i requisiti previsti per il progetto di tirocinio e per le parti coinvolte,
b) approva il progetto,
c) nomina all'interno dei Centri di mediazione lavoro competenti per territorio, un tutor quale persona di riferimento per la o il tirocinante e per il soggetto ospitante. Il tutor può seguire anche più tirocinanti,
d) monitora lo svolgimento dei tirocini come previsto dall'articolo 14,
e) rilascia l'attestazione sulla base della valutazione del soggetto ospitante.

Art. 8 (Soggetto ospitante)

1. Il soggetto ospitante è qualsiasi soggetto operante nel mercato del lavoro della provincia di Bolzano quale ad esempio un'impresa, un'amministrazione pubblica, un'associazione o un libero professionista.

2. Il soggetto ospitante è tenuto a:
a) concordare il progetto di tirocinio con il soggetto promotore e la o il tirocinante,
b) assicurare la o il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro e contro malattie professionali presso l'INAIL e provvedere alla copertura assicurativa della o del tirocinante per la responsabilità civile verso terzi,
c) provvedere al pagamento dell'indennità di svolgimento del tirocinio nonché ai relativi adempimenti fiscali connessi,
d) nominare un tutor che ha il compito di seguire la o il tirocinante durante le attività di tirocinio,
e) inviare tempestivamente al soggetto promotore tutte le comunicazioni relative al tirocinio (es. proroga, infortuni, sospensioni, interruzioni),

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

fälle, Unterbrechungen, Abbrüche) unverzüglich mitzuteilen,
f) im Falle eines Unfalls die Meldung innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen an die Versicherungsträger, dem INAIL und dem vom Amt für Arbeitsvermittlung benannten Tutor vorzunehmen,
g) die Praktikumserfahrung der Praktikantin oder des Praktikanten im Arbeitsumfeld zu fördern und die Durchführung des Praktikums gemäß dem Projekt sicherzustellen,
h) dem Projektträger die eigene Bewertung der im Rahmen des Praktikumsprojekts durchgeführten Tätigkeiten zu übermitteln.

3. Die aufnehmende Struktur verpflichtet sich, die Praktikantin oder den Praktikanten gemäß den Vorgaben des Praktikumsprojekts einzusetzen und die Bedingungen des Artikel 6 einzuhalten.

Art. 9 (Praktikantin/Praktikant)

1. Die Praktikantin bzw. der Praktikant muss die in Artikel 2 dieser Richtlinien vorgesehenen Anforderungen erfüllen.

2. Während der Durchführung des Praktikums muss die Praktikantin oder der Praktikant die nötige Verschwiegenheit einhalten, und zwar in Bezug auf die während des Praktikums erworbenen Daten, Informationen und Kenntnisse über Produktionsprozesse, Dienstleistungen und Produkte.

3. Die Praktikantin oder der Praktikant ist verpflichtet, die im Praktikumsprojekt vorgesehenen Tätigkeiten auszuführen und dabei die in Artikel 6 festgelegten Bedingungen einzuhalten.

Art. 10 (Praktikumsprojekt)

1. Das Praktikum wird auf der Grundlage eines Projekts durchgeführt, das zwischen dem Praktikumsträger, der aufnehmenden Struktur und der Praktikantin oder dem Praktikanten vereinbart wird. Es enthält folgende Punkte:
a) die Daten der aufnehmenden Struktur,

f) in caso di infortunio, provvedere alla comunicazione, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli Istituti Assicurativi, all'INAIL e al tutor nominato dall'Ufficio Mediazione al lavoro,
g) favorire l'esperienza della o del tirocinante nell'ambiente di lavoro assicurando la realizzazione del tirocinio secondo quanto previsto dal progetto,
h) inviare, al soggetto promotore, la propria valutazione sulle attività svolte nell'ambito del progetto di tirocinio.

3. Il soggetto ospitante si impegna ad adibire la o il tirocinante alle attività previste nel progetto di tirocinio nel rispetto delle condizioni previste all'articolo 6.

Art. 9 (Tirocinante)

1. La o il tirocinante deve essere in possesso dei requisiti previsti dall'art. 2 dei presenti criteri.

2. Durante lo svolgimento del tirocinio, la o il tirocinante è tenuto a mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, alle informazioni e alle conoscenze in merito a processi produttivi, servizi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

3. La o il tirocinante è tenuto a svolgere le attività previste dal progetto di tirocinio nel rispetto delle condizioni previste all'articolo 6.

Art. 10 (Progetto di tirocinio)

1. Il tirocinio è avviato sulla base di un progetto concordato tra il soggetto promotore, il soggetto ospitante e la o il tirocinante che contiene i seguenti elementi:
a) i dati del soggetto ospitante,
b) i dati della o del tirocinante, compreso il relativo indirizzo e-mail,

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

b) die Daten der Praktikantin oder des Praktikanten, einschließlich der E-Mail-Adresse,
c) die vereinbarten Bedingungen für das Praktikum.

2. Das Amt für Arbeitsvermittlung legt die Berufsprofile und die dazugehörigen Tätigkeiten fest, für die ein Orientierungspraktikum möglich ist.

3. Weitere Berufsprofile können auf Vorschlag der Interessierten und nach Prüfung durch das Amt für Arbeitsvermittlung vorgesehen werden.

4. Im Rahmen der Praktika dürfen Minderjährige keine gefährlichen Tätigkeiten ausüben, die unter die im Anhang des Gesetzes vom 17. Oktober 1967, Nr. 977 „Schutz der Kinder- und Jugendarbeit“ definierten Aufgaben und Arbeitsprozesse fallen. Das Verbot betrifft nur bestimmte Aufgaben und/oder Phasen des Produktionsprozesses und nicht die Tätigkeit insgesamt. Außerdem sind Berufsprofile ausgeschlossen, die sich auf nicht qualifizierte Tätigkeiten beziehen. Unter nicht qualifizierter Tätigkeit versteht man die Berufe der Hauptgruppe 8 der Berufsklassifikation ISTAT.

5. Praktika für Studierende sind ausschließlich in Berufsbildern zulässig, die in der ISTAT-Berufsklassifikation den ersten drei Hauptgruppen zugeordnet sind.

Art.11 (Praktikumsort)

1. Das Praktikum findet bei der aufnehmenden Struktur statt. Wo es zweckmäßig ist, sind auch Tätigkeiten und vorübergehende Aufenthalte an anderen Standorten im Außendienst zulässig, sofern die Praktikantin oder der Praktikant vom Tutor der aufnehmenden Struktur begleitet wird und die Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Praktikumsprojekt stehen.

c) le condizioni concordate per il tirocinio.

2. L’ufficio Mediazione al lavoro definisce i profili professionali e le relative attività per cui è possibile svolgere un tirocinio.

3. Ulteriori profili professionali possono essere previsti su proposta degli interessati previa valutazione da parte dell’Ufficio Mediazione al lavoro.

4. Nell’ambito dei tirocini, tirocinanti minorenni non possono svolgere attività pericolose riconducibili alle mansioni e ai processi di lavoro definiti nell’allegato di cui alla Legge del 17 ottobre 1967, n. 977 “Tutela del lavoro dei bambini e degli adolescenti”. Il divieto riguarda solo determinate mansioni e/o fasi del processo produttivo e non l’attività nel suo complesso. Sono, inoltre, esclusi i profili professionali riferiti ad attività di lavoro non qualificate. Per profilo professionale non qualificato si intende il gruppo principale 8 della classificazione delle professioni ISTAT.

5. I tirocini per studentesse e studenti universitari sono consentiti esclusivamente per i profili professionali che, nella classificazione delle professioni ISTAT, appartengono ai primi tre gruppi principali.

Art. 11 (Luogo di svolgimento del tirocinio)

1. Il tirocinio si svolge presso il soggetto ospitante. Ove opportuno, sono consentite attività e soggiorni temporanei presso altre sedi in trasferta, purché la o il tirocinante sia accompagnato dal tutor del soggetto ospitante e le attività siano inerenti al progetto di tirocinio.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 12 (Taschengeld und andere Vergütungen)

1. Für die Durchführung des Praktikums zahlt die aufnehmende Struktur der Praktikantin oder dem Praktikanten ein Taschengeld in Höhe von mindestens 600 € brutto pro Monat (bei Vollzeit). Dieses Taschengeld ist dem Einkommen aus unselbständiger Arbeit gleichgestellt.

2. Im Fall von Krankheit von insgesamt mehr als 3 Tagen im Laufe eines Monats, darf die aufnehmende Struktur das monatlich festgelegte Taschengeld im Verhältnis zur effektiven Abwesenheitsdauer kürzen. In allen anderen Fällen von Abwesenheit hat die aufnehmende Struktur das Recht, das monatlich festgelegte Taschengeld im Verhältnis zur effektiven Abwesenheitsdauer zu kürzen.

3. Andere eventuell vereinbarte Begünstigungen (Mensa, Transportmittel, etc.) müssen ausdrücklich im Projekt angeführt werden.

Art. 12 (Indennità di tirocinio e altre agevolazioni)

1. Per lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante riconosce alla o al tirocinante un'indennità di importo minimo pari a 600 € mensili lordi (a tempo pieno). L'indennità è equiparata a redditi assimilati a quelli da lavoro dipendente.

2. In caso di malattia superiore a 3 giorni complessivi nell'arco del mese, il soggetto ospitante può ridurre l'indennità mensile in proporzione alla durata effettiva dell'assenza. In tutti gli altri casi di assenza, il soggetto ospitante ha il diritto di ridurre l'indennità in relazione al periodo di assenza effettivo.

3. Altre agevolazioni, eventualmente previste da parte del soggetto ospitante a favore della o del tirocinante (mensa, trasporto, ecc.), devono essere espressamente indicate nel progetto.

Art. 13 (Meldepflicht)

1. Praktika gemäß diesen Richtlinien sind nicht meldepflichtig im Sinne der vereinheitlichten Pflichtmeldung von Arbeitsverhältnissen.

Art. 13 (Comunicazione obbligatoria)

1. I tirocini previsti dai presenti criteri non sono soggetti all'obbligo di comunicazione unificata dei rapporti di lavoro.

Art. 14 (Monitoring)

1. Das Amt für Arbeitsvermittlung führt zur Sicherung der Qualität und des reibungslosen Ablaufs ein Monitoring der Praktika durch, indem Stichprobenkontrollen vorgenommen werden, auch durch Vor-Ort-Besuche bei den aufnehmenden Strukturen. Im Rahmen dieser Tätigkeit werden folgende Aspekte überprüft:
a) Übereinstimmung der Tätigkeiten der Praktikantin oder des Praktikanten mit den im Praktikumsprojekt vorgesehenen Aufgaben,
b) Angemessenheit der Rahmenbedingungen und des Arbeitsumfelds,
c) Vollständigkeit und Aktualität der Dokumentation.

Art. 14 (Monitoraggio)

1. L'Ufficio Mediazione al lavoro, al fine di garantirne la qualità e il buon andamento, effettua il monitoraggio dei tirocini mediante controlli a campione, anche attraverso visite in loco presso i soggetti ospitanti. Nell'ambito di tale attività sono verificati i seguenti aspetti:
a) conformità delle attività svolte da parte della o del tirocinante rispetto a quelle previste nel progetto di tirocinio,
b) appropriatezza delle condizioni e del contesto,
c) completezza e aggiornamento della documentazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 15 (ProPraktika)

1. Das Verwaltungsverfahren zur Aktivierung, Verwaltung, Bewertung und Bescheinigung der Praktika wird digital über den vom Arbeitsmarktservice bereitgestellten Onlinedienst ProPraktika abgewickelt.

Art. 16 (Wirksamkeit und technische Umsetzung)

1. Die Richtlinien finden ab 1. Januar 2027 Anwendung oder – falls die Anpassung des digitalen Dienstes „ProPraktika“ zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt – zum Zeitpunkt dessen Inbetriebnahme. Mit ihrer Anwendung ersetzen diese Richtlinien die im Rahmenabkommen in diesem Bereich vorgesehenen Regelungen, das am 19. März 2015 auf Landesebene zwischen den Sozialpartnern und dem Land Südtirol abgeschlossen wurde.

2. Alle relevanten Informationen und Änderungen werden auf der Homepage des Arbeitsmarktservice rechtzeitig veröffentlicht.

Art. 15 (ProPraktika)

1. Il procedimento amministrativo di attivazione, gestione, valutazione e attestazione dei tirocini è gestito digitalmente tramite servizio digitale ProPraktika messo a disposizione dal Servizio Mercato del lavoro.

Art. 16 (Efficacia e realizzazione tecnica)

1. I criteri trovano applicazione a decorrere da 1° gennaio 2027 ovvero al momento della messa in produzione dell’adeguamento del servizio digitale ProPraktika, nel caso questa intervenga in un momento successivo. Con la loro applicazione tali criteri sostituiscono quanto previsto dall’Accordo Quadro in materia stipulato a livello provinciale tra le parti sociali e la Provincia autonoma di Bolzano in data 19 marzo 2015.

2. Tutte le informazioni e le modifiche sono pubblicate tempestivamente sulla homepage del Servizio Mercato del lavoro.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	BURGER GUENTHER	19/05/2026 13:20:09
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	LUTHER STEFAN	19/05/2026 12:53:18
Stellv. Amtsdirektorin / Direttrice d'ufficio sostituta	OBERRAUCH MAGDALENA	19/05/2026 12:51:27

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	20/05/2026 10:59:45 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	20/05/2026 08:52:21 CALÈ CLAUDIO	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0420/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	22/05/2026
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	22/05/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

22/05/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Beschluss Nr./N Delibera: 0420/2026 Digital unterzeichnet/ Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 022044B5 - Eros Magnago, 01FAD133